

# Räume im Licht

## Rooms Well Lit

Apartmenhaus in Riga/Lettland

*A block of flats in Riga, Latvia*

gmp Architekten von Gerkan, Marg + Partner, Hamburg  
Fotos: Klaus Frahm, Hamburg

■ Die Lage des Apartmenthauses ist phantastisch: an der Stadtgrenze des lettischen Seebades Jurmala in unmittelbarer Nähe zum Ostseestrand. Den Bewohnern gewährt sie ein Leben im Grünen bzw. optimale Ausblicke in die Umgebung. Genau der richtige Ort für eine Villa, und genau so wirkt dieses Apartmenthaus – wie eine weitläufige Villa von Richard Meier. Zumindest auf den ersten Blick ... Die großvolumige geometrische Architektur thematisiert Innen- und Außenraum, so dass Baukörper und Natur zu einer ganzheitlichen Inszenierung gelangen. Grenzen zwischen innen und außen verwischen in der Wechselwirkung von Körper und Raum. Innerhalb der Konturen von Zylinder (Kreis) und Quader (orthogonalem Raster), deren Wände zu Rahmen werden, entstehen zum Teil autarke Volumina, die entweder Außenräume wie Loggien oder Terrassen formen oder geometrische Erweiterungen von Innenräumen sind. Das Erscheinungsbild des Hauses wird zum einen bestimmt von den weißen Putzflächen, die sich zumeist reduzieren auf Luftbalken, Pfeiler, Decken- und Brüstungshöhen und zum anderen von großzügigen, zum Teil auch zweigeschossigen Verglasungen. Vor- und Rücksprünge, Auskrüppungen und eine Vielzahl filigraner Edelstahlgeländer gliedern Fassaden und Baukörper. Insgesamt weisen die Grundrisse der vier Wohngeschosse elf Apartments unterschiedlicher Größe aus. Im ersten und zweiten Obergeschoss gibt es unter anderem eine Maisonettewohnung mit attraktivem Luftraum. Die einzelnen Ebenen der Anlage sind zwar professionell "abgefüllt", bieten aber dennoch individuelle Variationen mit einer Vielzahl von Außenbezügen. Als hervorzuhebende Sonderausstattung mag der Swimmingpool im Untergeschoss gelten. Er liegt auf gleichem Niveau mit Kellerräumen und Stellplätzen, wird jedoch gartenseitig wie ein Erdgeschoss belichtet. Die exklusive Grundausstattung der Apartments wird gehobenen Ansprüchen gerecht. Alle Wohnungen – auch die kleineren – verfügen über mehr als funktionale Ess- und Wohnbereiche, zum Teil über zwei oder drei Bäder etc.. Für die Fußböden der Wohnräume wurde Buchenpar-

Erinnert eher an eine Villa in bevorzugter Lage als an ein Apartmenthaus. Immerhin finden in dem luftig wirkenden Gebäude 11 Wohnungen unterschiedlicher Größe Platz.

*Looks like a villa in a privileged location rather than like a block of flats. Still, the airy looking structure nevertheless does house eleven such units of varied sizes.*

kett oder Industrieestrich, für die der Bäder und Küchen Granit verwendet. Grau- und Blautöne in harmonischen Abstufungen dominieren die Gestaltung der Innenwände, wobei einzelne karminrote Wandflächen deutliche Akzente setzen. In Küchen und Bädern wurde vor allem Holz und Edelstahl für die erforderlichen Einbauten verwendet. Türen und Einbauschränke in anderen Wohnungsbereichen sind in Schweizer Birnbaum ausgeführt.

eng/bü



Rechteck und Kreis bzw. Kubus und Zylinder werden geschickt kombiniert. In der Durchdringung beider Grundkörper entstehen überzeugende Innen- und "Außenräume".

*Rectangles and circles or cubes and cylinders have here been combined quite skilfully. The very overlapping of those two basic shapes reaps convincing spaces "within and without".*

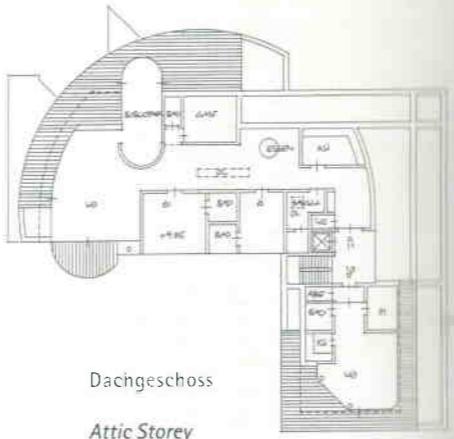
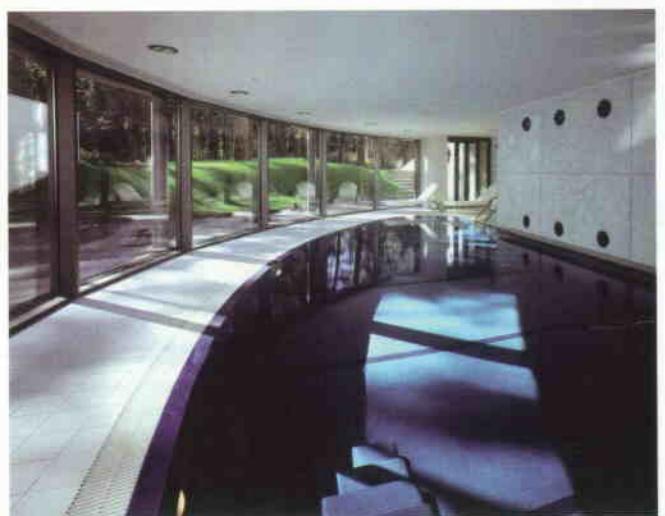


very reciprocity between building and space. Within the contours of cylinders (circles) and oblongs (orthogonal planning grids), whose walls turn into frames, there come into being partly autonomous volumes which will either constitute outer spaces such as loggias or terraces or figure as geometrical expansions of interior spaces. The overall appearance of the house is characterised by white plaster areas, exposed beams, pillars, ceilings and parapets and glazed areas partly to the inclusion of two levels. The facades in the overall building carcass are subdivided by recesses and bulges, protrusions and a multitude of filigree stainless-steel railings. All told, the floor plans of the four dwelling levels comprise eleven apartments of different sizes. On the first and second floor, maisonette-type flats featuring attractive plenums figure along with other types of dwelling. The various levels of the whole building are professionally "filled in", but they nonetheless feature individual variations with a multitude of references to the outdoor surroundings. One special feature that sticks out particularly would be the swimming pool at basement level. Though it's located at the same level as cellars and parking bays, it is nonetheless provided with daylighting from the garden's ground level. The high-grade basic make-up of the apartments meets quite some high demands. All flats – to the inclusion of

location of this block of flats is fabulous. It's on the outskirts of an seaside resort of Jurmala, directly adjacent to the Baltic sea. For dwellers, this warrants a green scenario with impressive views of the building's environment. It's the right spot for a villa to live, and it makes this block of flats located quite appropriately though it were a spacious villa designed by Richard Meier. At first blush, The high-volume geometrical nature of it dwells on the subject of versus exterior space, so building bulk and its natural forms jointly achieve a holistic effect. Borderlines between without and within are obliterated by the

Maisonette-Wohnung im 1. und 2. OG des Kubus. Eine zweigeschossige Verglasung ist die angemessene weil minimale Trennung von Raum und Natur.

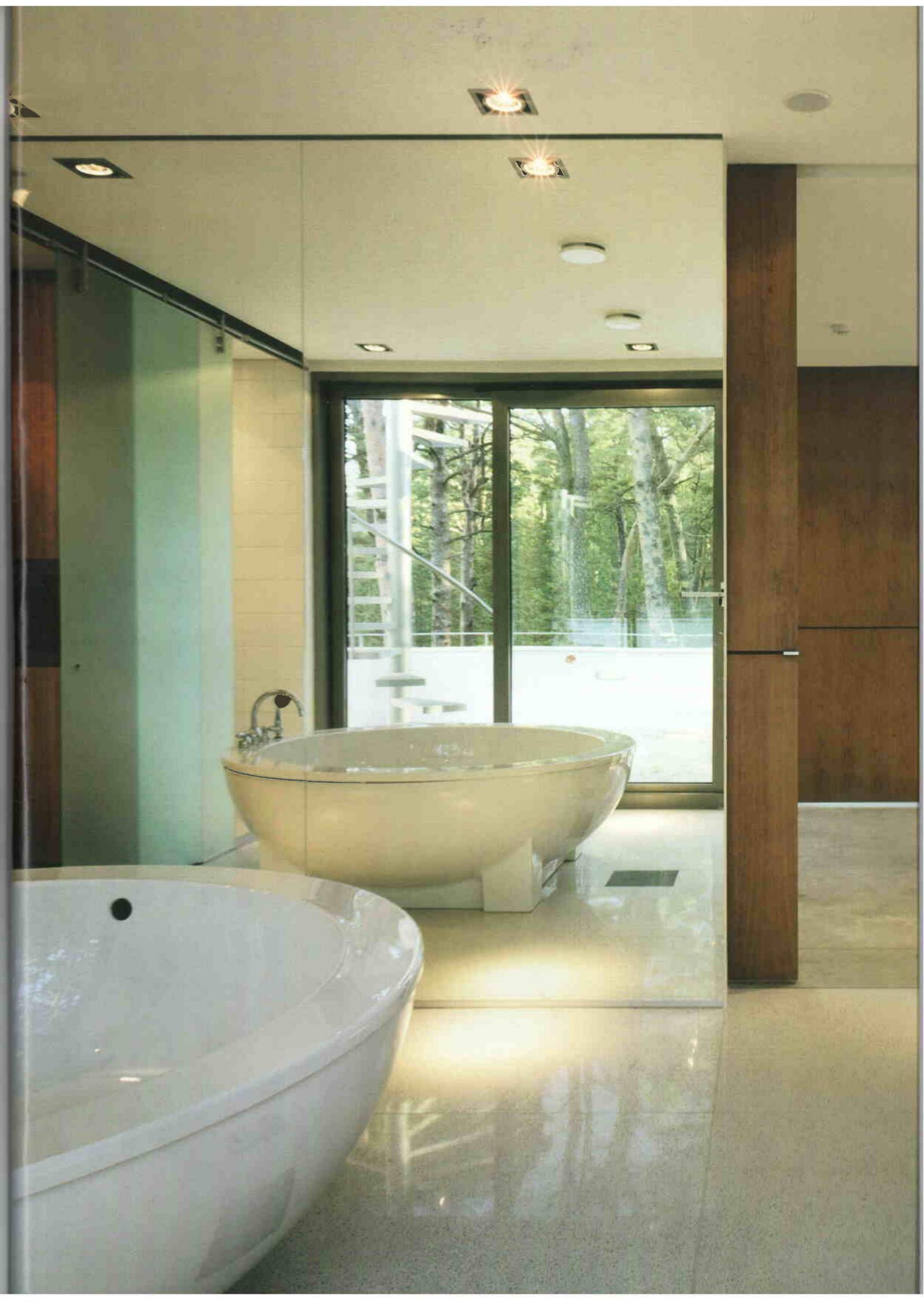
A maisonette flat on the first and second floors of the cube. Two-level glazing comes as an appropriate solution seeing that it minimises separation between inner spaces and natural surrounds.



the smaller ones – feature more than the usual functional dining and living-room areas and are in part equipped even with two or three bathrooms... Flooring in the living rooms comes in beech parquet or industrial screed topping, while granite has been installed in the bathrooms and kitchens. Shades of grey and blue in harmonious variations dominate the make-up of interior walls, with occasional accents added in the form of carmine-coloured areas. Timber and stainless steel have primarily been used for built-in furnishings in kitchens and bathrooms. Doors and built-in cabinets in other areas of the flats figure in Swiss pearwood.

Allein die Grundrisse offenbaren die dichte Packung der Wohneinheiten, die dennoch gut funktionieren, Freiräume und unkonventionelle Zuschnitte bieten.

Only the floor plans can really reveal the tight "packaging" of the block's residential units which are nevertheless functioning well, offering as they do free spaces and unconventional layouts.



Das Untergeschoss beherbergt neben 13 Stellplätzen und Nebenräumen einen natürlich belichteten Swimmingpool.

The basement houses 13 parking bays and ancillary rooms plus a naturally lit swimming pool.

